

TOSHIBA

Leading Innovation >>>



**Аналоговая
серия
AV70* / LV70***





Руководство пользователя Аналоговая серия AV70* / LV70*

**Это стандартное руководство пользователя содержит
описания подключения, настройки и использования основных
функций телевизора Toshiba.**

**Описание дополнительных функций данного телевизора
опубликовано на веб-сайте по адресу
www.toshiba-om.net**

Компания Toshiba подсчитала, что публикация описания дополнительных функций
Интернете, а не в печатном руководстве, позволяет сохранить более 25 000
деревьев в год (т.е. предотвратить образование 1,6 млн. кг CO₂).

Если вам необходимо ознакомиться с дополнительными функциями, но вы не
имеете доступа к компьютеру или Интернету, позвоните по местному телефону
поддержки покупателей.

Контактная информация приведена на задней обложке данного руководства.

Меры предосторожности

Данное устройство было разработано и произведено в соответствии со всеми международными стандартами по технике безопасности, но, как и с любым другим электрическим оборудованием, при его эксплуатации следует соблюдать осторожность для получения наилучших результатов и соблюдения техники безопасности. В целях обеспечения безопасности ознакомьтесь с приведенной ниже информацией. Это информация общего характера, помогающая в использовании электронных бытовых приборов, и некоторые пункты могут не относиться к приобретенному вами устройству.

Устройство класса I должно быть подключено к электрической розетке с защитным заземлением.

Обеспечение циркуляции воздуха

Оставьте вокруг телевизора 10см свободного пространства для обеспечения достаточной вентиляции. Это предотвратит перегрев и возможное повреждение телевизора. Не устанавливайте устройство в запыленных местах.

Предотвращение теплового повреждения

При установке в местах, подверженных воздействию прямых лучей солнечного света, или рядом с обогревательными приборами телевизор может быть поврежден. Не следует устанавливать телевизор в местах с воздействием избыточно высоких температур или влажности. Установите телевизор в месте с температурой от минимум 5°C (41°F) до максимум 35°C (94°F).

Электроснабжение

Для данного прибора требуется напряжение сети 220-240В переменного тока с частотой 50/60Гц. Запрещается подключать устройство к источнику постоянного тока или какому-либо другому источнику питания. **УБЕДИТЕСЬ**, что телевизор не установлен на кабель питания. **Используйте только прилагаемый кабель.** **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** заменять у данного прибора электрическую вилку, в которой установлен специальный фильтр для предотвращения радиопомех, так как ее удаление может неблагоприятно повлиять на его работу. В СЛУЧАЕ СОМНЕНИЙ ПРОКОНСУЛЬТИРУЙТЕСЬ С КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ЭЛЕКТРИКОМ.

Необходимо

НЕОБХОДИМО перед использованием телевизора прочесть инструкции по эксплуатации.

НЕОБХОДИМО убедиться, что все электрические подключения (включая шнур питания, удлинители и соединения между различными устройствами) выполнены в соответствии с инструкциями производителя. Перед подключением или переподключением устройств к телевизору выключите его и отключите от источника питания.

НЕОБХОДИМО обратиться к продавцу, если имеются какие-либо сомнения относительно установки, эксплуатации или безопасности телевизора.

НЕОБХОДИМО соблюдать осторожность при обращении со стеклянными панелями устройства.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ СНИМАТЬ ЛЮБЫЕ ЗАКРЕПЛЕННЫЕ КРЫШКИ, ТАК КАК ПРИ ЭТОМ ОТКРЫТЫ ОПАСНЫЕ ДЕТАЛИ И ДЕТАЛИ ПОД НАПЯЖЕНИЕМ. ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ВИЛКА ИСПОЛЬЗУЕТСЯ В КАЧЕСТВЕ УСТРОЙСТВА ОТКЛЮЧЕНИЯ И СООТВЕТСТВЕННО ДОЛЖНА БЫТЬ ВСЕГДА В РАБОЧЕМ СОСТОЯНИИ.

Запрещается

ЗАПРЕЩАЕТСЯ закрывать вентиляционные отверстия телевизора газетами, скатертями, занавесками и т.п. Перегрев может привести к повреждению и сокращению срока службы телевизора.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ подвергать прибор воздействию капель или брызг жидкостей, а также устанавливать на прибор предметы, наполненные жидкостью, например вазы.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать на телевизор или вблизи него источники открытого пламени, например зажженные свечи или ночники. Воздействие высоких температур может расплавить пластиковые детали и привести к возгоранию.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать самодельные стойки и категорически запрещается закреплять ножки шурупами. Для обеспечения полной безопасности следует использовать в соответствии с инструкцией только утвержденные производителем стойку, кронштейн или ножки.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять устройство включенным без присмотра, за исключением случаев, когда специально указано, что устройство предназначено для работы без присмотра или имеет режим ожидания. Необходимо выключать устройство, извлекая электрическую вилку из розетки, и ознакомить членов семьи с этой процедурой. Для людей с ограниченными возможностями может потребоваться предусмотреть особые процедуры.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ продолжать использовать устройство при возникновении сомнений относительно его рабочего состояния или при его повреждении – в таких случаях необходимо выключить телевизор, извлечь электрическую вилку из розетки и проконсультироваться с продавцом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Воздействие чрезмерного звукового давления при использовании наушников может привести к потере слуха.

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ позволять кому-либо, особенно детям, ударять по экрану и вставлять какие-либо предметы в отверстия, пазы и прорези в корпусе.

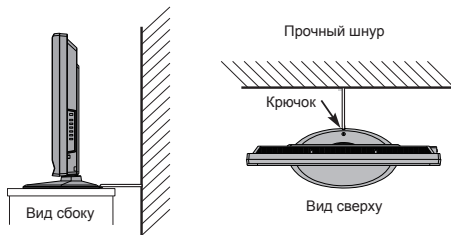
НИКОГДА не рискуйте и не действуйте наугад при работе с электрическим оборудованием – лучше перестраховаться!

Инструкции по установке и другая важная информация

Место установки

Размещайте телевизор в местах, где нет прямого воздействия прямого солнечного света и света от мощных источников. Для комфортного просмотра рекомендуется использовать источники мягкого света, не падающего непосредственно на экран. Используйте занавески или жалюзи для предотвращения попадания на экран прямых лучей солнечного света. **Поместите телевизор на устойчивую ровную поверхность, которая в состоянии выдержать вес аппарата. В целях обеспечения устойчивости и предотвращения опрокидывания укрепите телевизор на горизонтальной поверхности с помощью ремня, расположенного под подставкой, или прикрепите к стене, используя прочную веревку, закреплённую зажимом, находящимся на задней части подставки.**

Панель жидкокристаллического экрана относится к дисплеям 2-го класса (ClassPixel II) и изготовлена с использованием высокоточных технологий, однако иногда в изображении на экране могут наблюдаться отсутствующие элементы или светящиеся точки. Это не является признаком неисправности. Телевизор должен быть установлен в месте, где он не будет подвергаться ударам какими-либо предметами, так как это может привести к повреждению экрана. Кроме того, запрещается вставлять какие-либо предметы в прорези или отверстия в корпусе.



Обратите внимание

ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

Компания Toshiba ни при каких обстоятельствах не несет ответственности за утрату или повреждение устройства, вызванные следующими причинами:

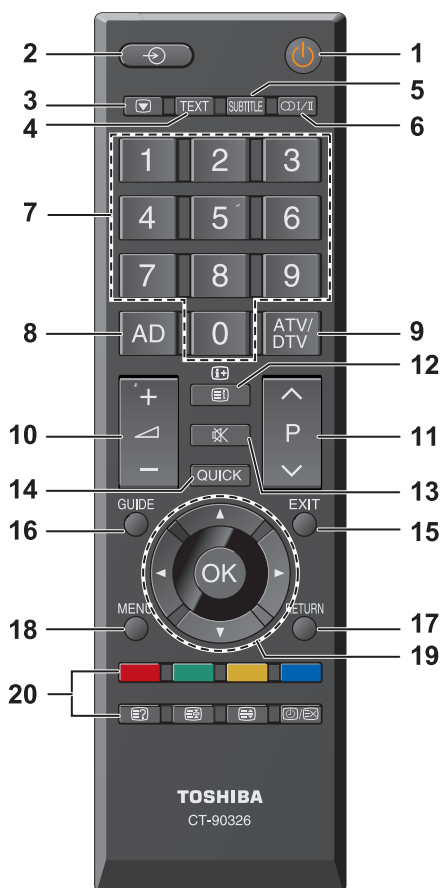
- i) пожар;
 - ii) землетрясение;
 - iii) случайное повреждение;
 - iv) преднамеренное нарушение правил эксплуатации устройства;
 - v) использование устройства в несоответствующих условиях;
 - vi) утрата или повреждения, вызванные использованием третьей стороной;
 - vii) игнорирование пользователем инструкций, приведенных в руководстве пользователя;
 - viii) неправильное использование или неисправная работа устройства совместно с другим оборудованием;
- Более того, ни при каких обстоятельствах компания Toshiba не несет ответственности за какие-либо косвенные убытки и ущерб, в том числе потерю выгоды, перерывы в работе, потерю записанных данных при нормальной работе или неправильном использовании данного устройства.

- При длительном отображении на экране телевизора неподвижных изображений формата 4:3, текста, логотипов каналов, изображений компьютерных программ и видеоигр, экранных меню и т. п., на экране может сформироваться их остаточное изображение. Рекомендуется уменьшить одновременно настройки яркости и контрастности.
- Слишком продолжительный просмотр изображения формата 4:3 на экране с соотношением сторон 16:9 может привести к образованию на экране следа контуров изображения формата 4:3; это не является признаком неисправности ЖК-телевизора и не подпадает под действие гарантии производителя. Периодический просмотр изображений других форматов (например Superlive) и изменение яркости боковых полос (при доступности данной настройки на этой модели) позволяет предотвратить формирование остаточного изображения.

СИМВОЛ	ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛА
	ОПАСНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ: Символ в виде молнии, заключенный в равнобедренный треугольник, используется для предупреждения пользователей о наличии неизолированного опасного напряжения внутри устройства, которое может привести к поражению электрическим током.
	ИНСТРУКЦИИ: Символом с восклицательным знаком в равнобедренном треугольнике обозначены важные инструкции по эксплуатации и обслуживанию устройства в сопроводительной документации.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание пожара не размещайте свечи и другие источники открытого огня рядом с устройством.

Пульт дистанционного управления (ПДУ)

Краткое руководство по использованию пульта ДУ.



- 1 Включение телевизора и переход в режим ожидания
- 2 Переключение между внешними источниками сигнала
- 3 Стоп-кадр
- 4 Отображение телетекста
- 5 Страницы с субтитрами в ТЕКСТОВОМ виде (если доступны)
- 6 Переключение стереофонического и двоязычного звукового сопровождения
- 7 Кнопки с цифрами
- 8 Нет функции
- 9 Нет функции
- 10 Изменение громкости
- 11 Смена канала

- 12 В режиме ТВ: отображение информации на экране
В режиме телетекста: переход к странице указателя
- 13 Отключение звука
- 14 Отображение меню быстрого доступа
- 15 Закрытие меню
- 16 Нет функции
- 17 Возврат к предыдущему уровню меню
- 18 Отображение экранного меню
- 19 Перемещение в меню: ▲, ▼, ◀, ▶:
В режиме телетекста: смена страницы
OK: подтверждение выбора
- 20 Цветные кнопки: управление телетекстом
 - 🔍 Отображение скрытого текста
 - 📄 Сохранение страницы на экране
 - 🔍 Увеличение размера отображения текста
 - 📄 Выбор страницы при просмотре нормального изображения

Установка батарей и радиус действия пульта ДУ

Снимите крышку батарейного отсека на задней панели пульта ДУ и установите батареи, соблюдая правильную полярность. В данном пульте ДУ следует использовать батареи типоразмера AAA, напряжением 1,5 В.

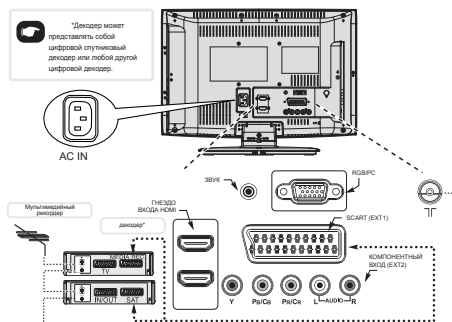
Запрещается использовать одновременно старые и новые батареи и батареи различных типов. Следует незамедлительно извлекать севшие батареи для предотвращения утечки кислоты в батарейный отсек. **Выполняйте утилизацию в соответствии с инструкциями на стр. 13 данного руководства.** Предупреждение. Запрещается подвергать батареи воздействию высокой температуры, например солнечных лучей, огня и т. д.

Пульт ДУ эффективно действует на расстоянии до пяти метров под углом до 30 градусов от центра телевизора. Если радиус действия пульта ДУ сокращается, следует заменить батареи.

Подключение внешнего оборудования

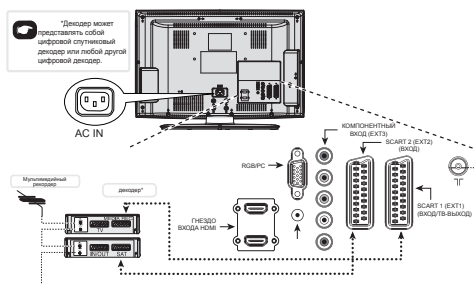
Перед подключением внешнего оборудования выключите все устройства при помощи выключателей питания. Если устройство не оснащено выключателем питания, извлеките вилку из электрической розетки.

Подключите шнур питания к гнезду питания переменного тока AC IN на задней панели телевизора.



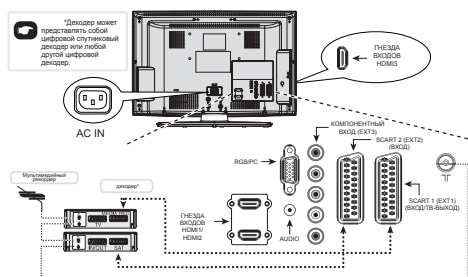
Для 19/22AV70**

Примечание. Вход SCART поддерживает декодер Canal+.



Для 26/32AV70**

Примечание. Входы SCART1 и SCART2 поддерживают декодер Canal+.



Для моделей 32/40LV70**

Примечание. Входы SCART1 и SCART2 поддерживают декодер Canal+.

Антенные кабели:

Подключите антенну к антенному разъему ANT на задней панели телевизора.

При использовании декодера и/или устройства записи выполните подключение антенны к телевизору через декодер и/или устройство записи.

Кабели SCART:

Подключите к телевизору разъем IN/OUT видеорекордера или разъем TV декодера.

Подключите разъем SAT мультимедийного плеера к разъему MEDIA REC декодера.

Перед выполнением **Автомат. Настройка** переключите декодер и мультимедийный рекордер в режим ожидания.

Гнезда рядом с гнездами КОМПОНЕНТНОГО ВИДЕОВХОДА позволяют подключить сигналы левого и правого каналов звука.

Гнезда рядом с гнездом ВИДЕОВХОДА VIDEO позволяют подключить сигналы левого и правого каналов звука. Эти гнезда расположены на боковой панели телевизора. (См. следующую страницу.)

HDMI® (High-Definition Multimedia Interface – мультимедийный интерфейс высокой четкости) предназначен для использования с DVD-плеерами, декодерами и другой аппаратурой с цифровым аудио- и видеовыходом. Этот интерфейс лучше всего подходит для передачи видеосигналов высокой четкости в формате 1080i, но также позволяет передавать сигналы форматов 480i, 480p, 576i, 576p, 720p и 1080p. Вход HDMI1 также поддерживает сигналы VGA, SVGA, XGA, WXGA и SXGA.

ПРИМЕЧАНИЕ. Хотя этот телевизор позволяет подключать HDMI-оборудование, некоторое оборудование может работать некорректно.

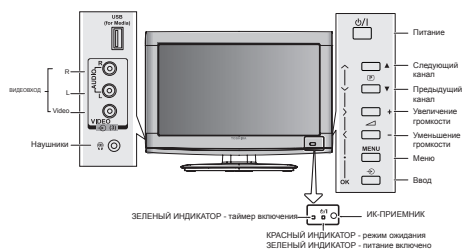
К разъему на задней панели телевизора можно подключить самое разное внешнее оборудование, поэтому следует сверяться с соответствующими руководствами пользователя дополнительного оборудования.

Если телевизор автоматически переключается на вход внешнего оборудования, для возвращения к просмотру телевидения нажмите кнопку с номером нужного канала. Для возвращения к просмотру изображения с внешнего оборудования нажмите кнопку  для выбора источника входного сигнала.

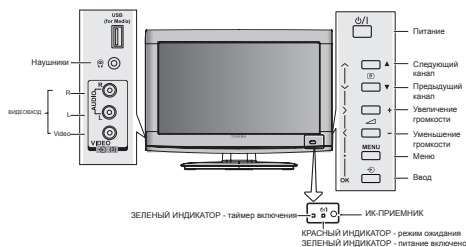
HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing LLC в США или других странах.

Использование элементов управления

Хотя с помощью пульта дистанционного управления (ПДУ) выполняются все необходимые регулировки и настройки телевизора, для некоторых функций можно использовать кнопки на телевизоре.

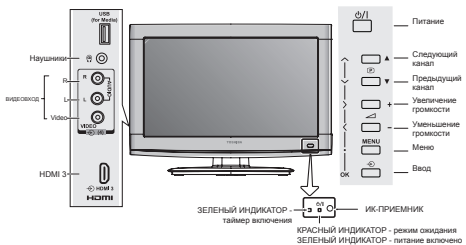


Для 19/22AV70**



Для 26/32AV70**

*Примечание. В моделях 19/22/26/32AV70** вход HDMI 3 отсутствует.*



Для моделей 32/40LV70**

Включение

Если КРАСНый ИНДИКАТОР не светится, проверьте подключение электрической вилки к розетке. Если на экране отсутствует изображение, нажмите на пульте ДУ кнопку **Φ**. Изображение может появиться через несколько секунд.

Для переключения телевизора в режим ожидания нажмите на пульте ДУ кнопку **Φ**. Для включения телевизора снова нажмите кнопку **Φ**. Изображение может появиться через несколько секунд.

Использование пульта ДУ

Для настройки телевизора потребуется использовать экранное меню. Для отображения меню нажмите на пульте ДУ кнопку **MENU**.

Отобразится экранное меню в виде списка из пяти пунктов. При выборе символа нажатием кнопки **◀** или **▶** на навигационном кольце пульта ДУ ниже отображаются соответствующие пункты меню.

Для перемещения между данными пунктами нажимайте кнопки **▲** и **▼** на навигационном кольце пульта ДУ, а для выбора нужного пункта нажмите кнопку **OK**, **◀** или **▶**. Следуйте инструкциям, отображающимся на экране. Функции каждого меню подробно описаны в руководстве пользователя.

Использование элементов управления

Для регулировки громкости нажимайте кнопки **◀** **+**.

Для смены каналов используйте кнопки **▲** **P** **▼**.

Для настройки параметров изображения и звука нажмите кнопку **MENU** и нажимайте кнопки **▲** и **▼**, **◀** и **▶**.

Нажмите кнопку **EXIT** для завершения настройки.

Для выбора внешнего входа нажмите кнопку **Φ**, а затем нажимайте кнопки **▲** и **▼** для перемещения по списку, пока не будет выбран нужный источник входного сигнала.

Для получения подробных сведений см. руководство пользователя подключаемого оборудования.

Обратите внимание: подключение наушников приводит к отключению звука всех динамиков.

Настройка телевизора

Перед включением телевизора переключите декодер и мультимедийный рекордер, если они подключены, в режим **ожидания**.

Для настройки телевизора нажимайте кнопки пульта ДУ, как описано на странице 4.

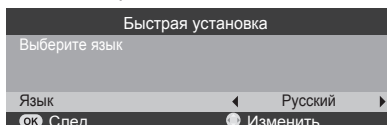
Быстрая установка

1

При первом включении подключите телевизор и нажмите кнопку **⏻**. Отобразится меню **Быстрая установка**.

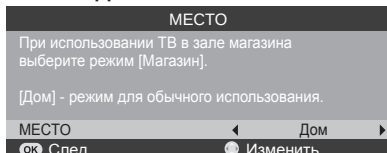
2

Используйте кнопки **◀** и **▶** для выбора языка, затем нажмите кнопку **OK**. Появится экран **Место**.



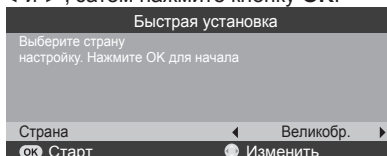
3

Используйте кнопки **◀** или **▶** для выбора значения **Дом** или **Магазин**. При обычном использовании выберите значение **Дом**.



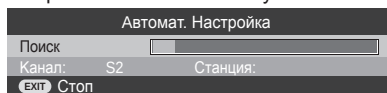
4

Для выбора страны нажимайте кнопки **◀** и **▶**, затем нажмите кнопку **OK**.



5

Для запуска функции "Автомат. Настройка" нажмите кнопку **OK**.



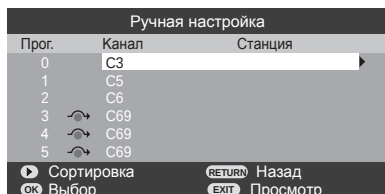
Начнется поиск всех доступных станций. По мере продвижения поиска ползунок будет перемещаться вдоль линии.

Необходимо позволить телевизору завершить поиск.

По завершении поиска телевизор автоматически выберет канал 1.

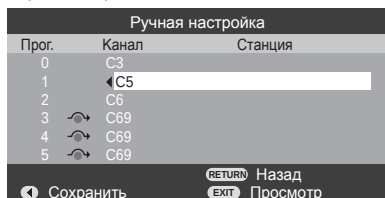
Изображение некоторых каналов может быть нечетким, а сигнал – слабым. Поэтому можно упорядочить каналы с помощью функции

Ручная настройка в меню "НАСТРОЙКА".

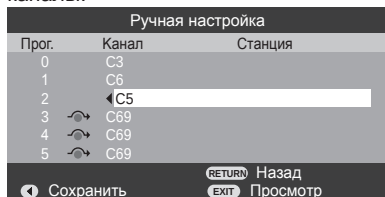


В списке каналов выберите с помощью кнопок **▲** и **▼** канал, который необходимо переместить, и нажмите кнопку **▶**.

Выбранный канал будет перемещен на экране вправо.



Для его перемещения в требуемое положение в списке нажимайте кнопки **▲** и **▼**. При этом для освобождения места будут перемещаться другие каналы.



Нажмите кнопку **◀**, чтобы сохранить результат перемещения.

7

При необходимости повторите процедуру и нажмите кнопку **EXIT**.

Если телевизор не может быть подключен к мультимедийному рекордеру или декодеру с помощью кабеля SCART или необходимо построить канал в другой системе, используйте функцию **Ручная настройка**, чтобы назначить номер канала.

Общие функции управления

Общие функции управления обеспечивают переключение каналов и отображаемой информации, управление звуком, настройку изображения и выбор сигнала подключенного оборудования.

Выбор каналов

Для выбора канала по номеру используйте кнопки с цифрами на пульте ДУ.

Номера каналов также можно выбирать с помощью кнопок **P**  и **P** .

Стереофоническое и двуязычное звуковое сопровождение

Если программа транслируется в режиме стереофонического или двуязычного звукового сопровождения, на экране при переключении канала появляется надпись "Сtereo" или "Двухканал", исчезающая через несколько секунд. Если вещание идет не в стереофоническом режиме, отображается надпись "Моно".

Сtereo: нажмите кнопку , чтобы выбрать режим **Сtereo** или **Моно**.

Двухканал: При наличии двуязычного звукового сопровождения на экране отображается сообщение **Двухканал**. Для смены языка нажмите кнопку  для переключения между режимами **Язык 1**, **Язык 2** и **Моно**.

Меню "Быстрый доступ"

Меню быстрого доступа облегчает доступ к некоторым параметрам, например к настройкам **Режим изображения**, **Размер изображения** и **Таймер сна**. Нажмите кнопку **QUICK** для отображения меню "Быстрый доступ" и используйте кнопки  и  для выбора нужного параметра.

Быстрый доступ			
Режим изображения		Стандартный	
Размер изображения		Широкий экран	
Таймер сна		Выкл	

Субтитры

Если для текущей телепрограммы доступны субтитры, используйте кнопку **СУБТИТРЫ** для включения и отключения субтитров.

Стоп-кадр

Данная функция используется для отображения на экране неподвижного изображения. Нажмите кнопку , чтобы на экране отобразился стоп-кадр, для отмены снова нажмите кнопку .

Выбор входа

Если телевизор не переключается автоматически при использовании внешнего устройства, используйте функцию выбора входа.

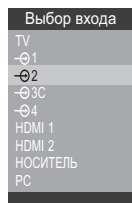
Нажмите кнопку , на экране отобразится список всего внешнего оборудования.

1 Нажимайте кнопки  и  для выделения и нажмите кнопку **OK** для выбора.

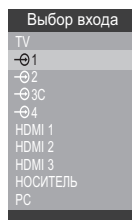
Модели 19/22AV70**



Модели 26/32AV70**



Модели 32/40LV70**



*Примечание. В моделях 19/22/26/32AV70** вход HDMI 3 отсутствует.*

Пункт **HDMI®** позволяет просматривать изображение с оборудования, подключенного к входу HDMI на задней панели телевизора. Этот вход предназначен специально для эффективной передачи сигналов высокой четкости в формате 1080i (1080P для модели 32/40LV70**).

Краткое описание функций

Ниже приведено краткое описание некоторых функций телевизора.

Усиление тембра НЧ

Эта функция увеличивает глубину звучания.

Stable Sound®

Функция «Стабильный звук» уменьшает различие уровней громкости между каналами. При переключении каналов уровень громкости автоматически поддерживается на одинаковом уровне.

Уровень черного и белого

Данная функция усиливает интенсивность темных участков изображения, улучшая контрастность.

Цветовая температура

Цветовая температура позволяет регулировать «температуру» изображения, увеличивая интенсивность красного или синего оттенка.

Цифровое шумоподавление

DNR (Digital Noise Reduction – цифровое шумоподавление) позволяет улучшить отображение на экране слабого сигнала, снижая уровень шума.

Акт. регул. лампы подсв.

При включении активного управления подсветкой автоматически оптимизируется уровень подсветки темных сцен.

Мультимедийный разъем USB

Разъем USB Photo Viewer при подключении медианосителя USB позволяет просматривать с него мультимедийные файлы (поддерживаются не все устройства). После автоматического или ручного открытия файлов просматривайте их на экране. Поддерживаются следующие форматы файлов: JPEG (макс. 8192 x 8192 пикселей, мин. 96 x 96 пикселей, данные YUV); MP3.

Примечание. MP3 — это технология сжатия звукового сигнала MPEG Layer-3, лицензированная у компаний **Fraunhofer IIS** и **Thomson**.

Регулировка базовых цветов

Регулировка базовых цветов позволяет регулировать насыщенность отдельных цветов в соответствии с личными предпочтениями. Эта функция может оказаться полезной при использовании внешнего источника сигнала. Регулировка может выполняться только при включенном режиме "3D Управление цветом".

Автоматический выбор формата (широкоэкранный режим)

При приеме телевизором широкоэкрannого изображения и включенном режиме автоматического выбора формата изображение автоматически выводится в широкоэкрannом формате, независимо от предыдущих настроек телевизора.

Голубой экран

При включенной функции «Голуб. экран» и отсутствии сигнала на экране отображается поле синего цвета и отключается звук.

Настройка боковых полос

Функция "Боковая панель" позволяет осветлить или сделать темнее полосы с обеих сторон изображения на экране при просмотре изображения в формате 4:3 или 14:9. Это позволяет предотвратить появление остаточных изображений полос и делает просмотр в условиях яркого или слабого освещения более комфортным.

Сброс настроек ТВ

Выбор функции "Сброс настроек ТВ" позволяет восстановить исходные заводские настройки телевизора.

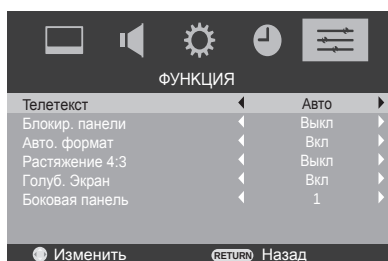
Текстовые службы и текстовая информация

Данный телевизор имеет многостраничную текстовую память, загрузка которой может занять несколько секунд. Доступно два режима просмотра текста: в режиме «Авто» отображается текст в формате Fasttext, если он доступен. Режим «СПИСОК» позволяет сохранить четыре избранные страницы.

Выбор режима

Набор текстовых символов автоматически выбирается в соответствии с настройками в меню **НАСТРОЙКА**.

- 1** Выберите пункт **Телетекст** в меню **ФУНКЦИЯ**.
- 2** С помощью кнопок ◀ и ▶ выберите пункт **Авто** или **СПИСОК**, затем нажмите кнопку **EXIT**.



Перемещение по страницам в режиме "Авто"

Если доступен режим Fasttext, в нижней части экрана появятся четыре цветных заголовка.

Для доступа к одной из данных тем нажмите соответствующую цветную кнопку на ПДУ.

Для получения дополнительных сведений о конкретной текстовой системе см. передаваемую текстовую страницу указателя или свяжитесь с местным дилером Toshiba.

Перемещение по страницам в режиме "СПИСОК"

Если доступен режим «Fasttext», четыре цветных заголовка будут числами 100, 200, 300 и 400, которые запрограммированы в памяти телевизора.

Для просмотра этих страниц нажмите соответствующую цветную кнопку.

Для изменения этих сохраненных страниц нажмите соответствующую цветную кнопку и введите 3-значное число. Изменится число в левой верхней части экрана и в выделенном цветном заголовке. Нажмите кнопку **OK** для сохранения. Строка в нижней части экрана начнет мигать белым цветом. При нажатии кнопки **OK** все четыре номера страниц, отображающиеся внизу, будут сохранены, а предыдущие будут удалены.

Если кнопка **OK** не была нажата, выбор не будет сохранен при отмене текста.

Другие страницы можно просматривать путем ввода 3-значного номера страницы, но НЕ нажимайте кнопку **OK**, иначе эти страницы будут сохранены.

Кнопки управления

Ниже приведено описание функций кнопок управления телетекстом на пульте ДУ.

[F1] Отображение страницы указателя (начальной страницы):

Нажмите кнопку [F1] для перехода к странице указателя (начальной странице). Отображаемая страница зависит от телестанции.

[F2] Отображение скрытого текста:

Для отображения ответов на вопросы викторины или страниц с розыгрышами нажмите кнопку [F2].

[F3] Сохранение страницы на экране:

Иногда требуется удерживать страницу телетекста на экране.

Нажмите кнопку [F3], и в верхней левой части экрана отобразится значок [F3]. Страница будет сохраняться на экране до повторного нажатия этой кнопки.

[F4] Увеличение размера отображения текста:

Нажмите кнопку [F4] один раз для увеличения верхней половины страницы, нажмите ее снова для увеличения нижней половины страницы. Повторное нажатие позволяет вернуть обычный размер.

[F5] Выбор страницы при просмотре нормального изображения:

Введите номер и затем нажмите кнопку [F5], отобразится нормальное изображение. Телевизор будет сообщать о наличии страницы телетекста, отображая номер страницы в верхней части экрана.

Отображение новостных сводок:

Выберите страницу новостных сводок для выбранной службы телетекста (см. страницу указателя службы телетекста).

При нажатии кнопки [F6] новостные сводки будут отображаться по мере их передачи станцией. Повторное нажатие кнопки [F6] позволяет отменить отображение.

Смена страницы:

Нажимайте кнопки ▲ ▼ для смены страницы.

Нажимайте кнопки ◀ и ▶ для смены подстраниц при их наличии.

Перед сменой канала необходимо отменить отображение страницы новостных сводок.

Ответы на часто задаваемые вопросы

В Почему отсутствует звук или изображение?

О Убедитесь, что телевизор включен и все подключения выполнены правильно.

В Изображение есть, но почему цвет не насыщенный или отсутствует?

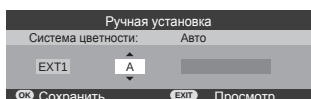
О При использовании **внешнего** источника сигнала, например видеокассеты низкого качества, в случае низкой насыщенности или отсутствия цвета иногда можно улучшить изображение.

На заводе установлен режим цветности **Авто** для автоматического выбора оптимальной системы цветности.

Для изменения системы цветности вручную выполните следующие действия:

1 При просмотре изображения с внешнего источника сигнала выберите режим «Ручная настройка» в меню **НАСТРОЙКА**.

2 При помощи кнопок **▲** и **▼** выберите режим **Авто**, **NTSC 3.58**, **NTSC 4.43**, **SECAM** или **PAL**.



В Почему изображение с видеомagneтофона или DVD-плеера не отображается на экране?

О Удостоверьтесь, что видеомagneтофон или DVD-плеер подключен к телевизору, а затем выберите соответствующий вход нажатием кнопки **↻**.

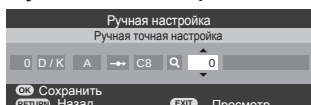
В Почему изображение есть, а отсутствует звук?

О Проверьте все подключения и удостоверьтесь, что громкость не была понижена и не был отключен звук.

В Какие еще причины могут вызывать снижение качества изображения?

О Помехи или слабый сигнал. Попробуйте выбрать другую телестанцию. Также может помочь точная ручная настройка. Выберите пункт **Ручная настройка** в меню **НАСТРОЙКА**.

1 Выделите станцию и нажмите кнопку **OK**, затем при помощи кнопок **◀** и **▶** выберите пункт **Ручная точная настройка**.



2 При помощи кнопок **▲** и **▼** выполните настройку для достижения оптимального качества изображения и звука. Нажмите кнопку **OK**, а затем — кнопку **EXIT**.

В Почему не работает пульт ДУ?

О Удостоверьтесь, что батареи не разряжены и установлены правильно.

В Чем вызваны проблемы при просмотре телетекста?

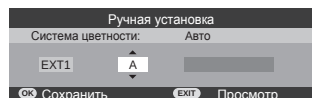
О Правильная работа функции телетекста обеспечивается при мощном вещательном сигнале. Если телетекст не читается или содержит неверные символы, проверьте антенну, подключение кабеля или спутниковой антенны. Перейдите к странице указателя службы телетекста и ознакомьтесь с руководством пользователя. В нем будут описаны основные операции с телетекстом.

В Почему отображаются четыре цветных номера, но текст не отображается?

О Текстовая служба выбрана при просмотре сигнала внешнего источника. Телетекст на экране отображаться не будет или может отобразиться сообщение об отсутствии информации. Выберите телевизионный канал и нажмите кнопку **[E]** для доступа к телетексту.

В Почему неправильно отображаются цвета при просмотре изображения с источника сигнала NTSC?

О Подключите источник сигнала посредством кабеля SCART и повторите просмотр. Выберите пункт **Ручная установка** в меню **НАСТРОЙКА** и задайте для параметра "Система цветности" значение "Авто".



В Почему неправильно работает устройство, подключенное посредством интерфейса HDMI?

О Необходимо использовать кабели, промаркированные логотипом HDMI (**HDMI®**). Некоторое выпущенное ранее HDMI-оборудование может неправильно работать с последними HDMI-телевизорами вследствие внедрения нового стандарта.

В Почему изображение с видеомagneтофона или DVD-плеера отображается черно-белым?

О Убедитесь, что выбран нужный вход: S-VIDEO или AV.

В Почему телевизор выключается самостоятельно?

О Приблизительно через 15 минут при отсутствии входного видеосигнала в режиме TV телевизор выключается для экономии электроэнергии.

Технические характеристики и принадлежности

Вещательные системы, каналы

PAL-I	UHF UK21-UK69
PAL-B/G	UHF E21-E69
	VHF E2-E12, S1-S41
SECAM-L	UHF F21-F69
	VHF F1-F10, B-Q
SECAM-D/K	UHF R21-R69
	VHF R1-R12
Видеоход	PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43

Внешние соединения

МОДЕЛИ 19/22			
EXT1	Вход, выход	21-контактный SCART	RGB A/V, S-video
EXT2	Ввод	Разъемы	Y, PB/CB, PR/CR
		Аудиоразъемы	Звук Л + П
EXT3	Ввод	разъемы	Video
		Аудиоразъемы	Звук Л + П
HDMI 1/2	Ввод	HDMI®	
Звук ПК/ HDMI 1	Ввод	Аудиоразъемы	Звук Л + П
ПК	Ввод	D-sub	RGB

МОДЕЛИ 26, 32 и 40

EXT1	Ввод	21-контактный SCART 1	A/V, RGB
EXT2	Вход, выход	21-контактный SCART 2	A/V, S-video
EXT3	Вход	Разъемы	Y, PB/CB, PR/CR
		Аудиоразъемы	Звук Л + П
EXT4	Вход	Разъемы	Video
		Аудиоразъемы	Звук Л + П
ПК	Ввод	D-Sub	RGB
HDMI 1/2/3	Ввод	HDMI®	
ПК/HDMI 1	Аудио	Аудиоразъемы	Звук Л + П

*Примечание. В моделях 19/22/26/32AV70** вход HDMI 3 отсутствует.*

Сtereo	Nicom	
	Система с 2 несущими	
Размер видимой области экрана (приблизительно)	Модель	19 47 см 22 55 см 26 66 см 32 80 см 40 102 см
Экран	16:9	
Класс дисплея	2 (Classpixel II)	
Вывод звука (при искажении 10%)	Модель	19 3 + 3 Вт 22 3 + 3 Вт 26 5 + 5 Вт 32 10 + 10 Вт 40 10 + 10 Вт
Потребляемая мощность согласно спецификации EN60107-1: 1997	Модель	19 40Вт 22 55Вт 26 80Вт 32AV70** 100Вт 32LV70** 115Вт 40 150Вт
Режим ожидания (приблизительно)	Модель	19 < 1 Вт 22 < 1 Вт 26 < 1 Вт 32 < 1 Вт 40 < 1 Вт
Размеры (приблизительно)	Модель	19 35,8 (В) x 48,0 (Ш) x 18,8 (Г) см 22 40,0 (В) x 55,5 (Ш) x 19,5 (Г) см 26 47,0 (В) x 66,5 (Ш) x 19,2 (Г) см 32 56,4 (В) x 79,8 (Ш) x 23,3 (Г) см 40 70,6 (В) x 98,9 (Ш) x 27,6 (Г) см
Масса (приблизительно)	Модель	19 NW (5,5kg) 22 NW (6,5kg) 26 NW (9,0kg) 32 NW (12,5kg) 40 NW (19,0kg)
Разъем для наушников	3,5-мм, стерео	
Условия эксплуатации	Температура 5°C - 35°C (41°F - 94°F) Влажность: 20% - 80% (без образования конденсата)	
Принадлежности	Пульт дистанционного управления 2 батареи (AAA, 1,5 В) Шнур питания Руководство пользователя	

Очистка экрана и корпуса

Выключите питание, очистите экран и корпус мягкой сухой тканью. Не рекомендуется использовать никакие фирменные средства для полировки и растворители для очистки экрана и корпуса, так как это может привести к повреждению телевизора.

Утилизация

Следующая информация предназначена только для пользователей из государств-членов ЕС:



Символ перекрещенного мусорного контейнера означает, что указанное изделие подлежит сбору и утилизации отдельно от бытового мусора. Встроенные батареи и аккумуляторы можно утилизировать вместе с изделием: они будут отделены в центре утилизации.

Черная полоса означает, что изделие было выпущено в продажу после 13 августа 2005 года. Участвуя в отдельном сборе изделий и батарей, вы будете способствовать правильной утилизации изделий и батарей и, таким образом, предотвращению потенциального негативного воздействия на окружающую среду и здоровье людей.

Дополнительные сведения о программах сбора и переработки отходов, действующих в стране, можно получить у муниципальных властей, в службе утилизации бытовых отходов или по месту приобретения устройства.

Утилизация батарей и/или аккумуляторов

Символ перекрещенного мусорного контейнера означает, что батареи и (или) аккумуляторы подлежат сбору и утилизации отдельно от бытового мусора.



Если батарея или аккумулятор содержит свинец (Pb), ртуть (Hg) и (или) кадмий (Cd) в количестве, превышающем указанное в Директиве по батареям (2006/66/ЕС), то под символом перекрещенного мусорного контейнера добавляются символы свинца (Pb), ртути (Hg) и (или) кадмия (Cd). Участвуя в отдельном сборе батарей, вы будете способствовать правильной утилизации изделий и батарей и, таким образом, предотвращению потенциального негативного воздействия на окружающую среду и здоровье людей.

Дополнительные сведения о программах сбора и переработки отходов, действующих в стране, можно получить у муниципальных властей, в службе утилизации бытовых отходов или по месту приобретения устройства.

HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licensing, LLC в США и других странах.



Отпечатано на вторичной бумаге. 100% не содержит хлора.

© TOSHIBA Television Central Europe Sp. z o.o.

Все права защищены.

Полное или частичное воспроизведение без письменного разрешения строго запрещено.

TOSHIBA Television Central Europe Sp. z o.o.

ul. Pokoju 1, Biskupice Podgórne, 55-040 Kobierzyce, Poland

Технические характеристики могут изменяться без уведомления.

List of contacts to go here

Country name locally	Contact Number
Österreich	01 970210
Belgique / Belgie	02 391 01 01
България	0294 21141
Hrvatska	01 653 9737
Κύπρος	22 872 111
Česká republika	323 204191
Danmark	0046 8 730 45 47
Eesti Vabariik	69 97 800
Suomen tasavalta	0046 8 730 45 47
France	09 69 32 64 84
Deutschland	0 18 05 66 00 55
Gibraltar	200 76334
Ελλάδα	210 9554298
Magyar Köztársaság	23 428 870
Ísland	5207900
Yisrá'el	03 953 5911
Italia	039 609 9301
Latvijas	00 372 69 97 800
Lietuvos	00 372 69 97 800
Luxembourg	00 32 2 391 01 01
Malta	663722
Nederlanden	00 32 2 391 01 01
Norge	23 03 75 75
Polska	0 71 796 95 05
Portugal	707 265 265
Republic of Ireland	01 466 6858
România	021 3169 393
Российская Федерация	8495 6428920
Slovensko	0042 323 204191
España	902 33 22 34
Sverige	08 730 45 47
Schweiz / Suisse	044 949 22 11
Türkiye	0 212 340 6080
U.K.	0844 856 0730
Україна	8(044) 351 13 17



Printed on recycled paper. 100% Chlorine free.

If you wish to view the advanced functions but do not have access to a computer or the internet then please contact your nearest owner's manual Helpline number from the numbers shown above.
Please note the telephone number only applies to advanced owner's manual enquiries and not general operation of your TV.



1506-0CQM000